

## WORKSHOP FOR INTERPRETER TRAINING SERIES

# Partnering when Challenging Information is Discussed: Maximizing the Role of Interpreters During Child Abuse Reporting with Immigrant and Refugee Communities

Saturday, August 10, 2024 | 11am - 2pm MT

VIRTUAL & IN-PERSON TRAINING

Listening to families discuss traumatic experiences and potentially engage in child abuse reporting can be a challenging aspect of job responsibility when working with immigrant and refugee families who have children. Often mandatory reporting requires a strong team approach that includes clinicians and interpreters working with these families.

### This workshop will cover:

- Basic terms and definitions related to abuse reporting in Colorado
- Cultural nuances and information for immigrant and refugee communities
- Role and responsibilities of interpreters
- Advocacy and self-care aspects of work related to child abuse reporting.

By the end, you will be able to identify strategies for effective and efficient interpretation during visits with child abuse reporting needs, introduce/review language to support families and providers during child abuse reporting with immigrant and refugee families, and gain effective self-care coping mechanisms.

### Target Audience

This workshop, focusing on child abuse reporting with immigrant and refugee communities, is for anyone who is either an experienced interpreter, aspiring interpreter, or interested in becoming an interpreter specifically in mental health. We also encourage providers and case managers who want to improve their collaboration with interpreters to join this workshop.

### Presenter Biographies:

**Dr. Laura Ramzy (she/her/hers)** is Licensed Clinical Psychologist and a Associate Faculty Member with the International Disaster Psychology: Trauma & Global Mental Health Masters Program at the University of Denver. Laura identifies as Egyptian American and was raised by immigrant parents in Cleveland, Ohio, and has been involved in the local refugee and immigrant community as a volunteer, clinician, researcher, and advocate for the past 17 years.

**Dr. Brigitte McClellan (she/her/hers)**, PsyD, PMH-C is a licensed pediatric psychologist and Assistant Professor with the University of Colorado School of Medicine in the Department of Psychiatry. She provides integrated psychology services at Children's Hospital Colorado (CHCO) in the Special Care Clinic. Dr. McClellan is originally from Cleveland, Ohio and is a first-generation college graduate from Case Western Reserve University.

## REGISTRATION FEE

\$60

## PRESENTED BY

Dr. Laura Ramzy, PhD  
Dr. Brigitte McClellan, PsyD, PMH-C

## DATE & TIME

Saturday, August 10, 2024  
11am - 2pm MT

## JOIN US IN-PERSON

1537 ALTON STREET, AURORA, CO

GATE WILL BE OPENED AT 10AM

OR

## BY VIRTUAL

A webinar link will be emailed to registrants the day before the event

## BUY TICKET

Purchase ticket from our website  
[www.coloradolanguageconnection.org](http://www.coloradolanguageconnection.org)

To register: [www.ColoradoLanguageConnection.org/workshop-for-interpreters](http://www.ColoradoLanguageConnection.org/workshop-for-interpreters)